

LIFTING

TOMORROW

International Information Magazine of the **FASSI GROUP**

TECHNO
F2350RL-HXP

Fuerza innovadora

La grúa Fassi más potente de la historia

Llega al mercado la nueva F2350RL-HXP TECHNO, la revolución de la elevación. La primera grúa Fassi con 18 extensiones hidráulicas.

Noticias del mundo

Kluytmans Service, nuevo concesionario Fassi para los Países Bajos; los nuevos productos Marrel, Cranab y Forez Bennes; desde Austria, la versatilidad y eficacia de la Fassi F545RA.2.27 xe-dynamic.

En profundidad

Calidad Fassi: precisión e innovación para la excelencia, desde la llegada de las materias primas hasta las pruebas finales.

FASSI

Las grúas Fassi funcionan en todo el mundo en varios sectores y ubicaciones. Historias que se reflejan en las imágenes que nos envían nuestros socios y clientes de cada uno de los cinco continentes y se van publicando periódicamente en Instagram. En esta sección, hemos escogido y compartido las publicaciones, con sus cinco etiquetas, que más likes han recibido en el **período de julio a diciembre de 2024**.



#fassicrane
arsisltd
126 likes



#fassicranes
fassigrufirenze
235 likes



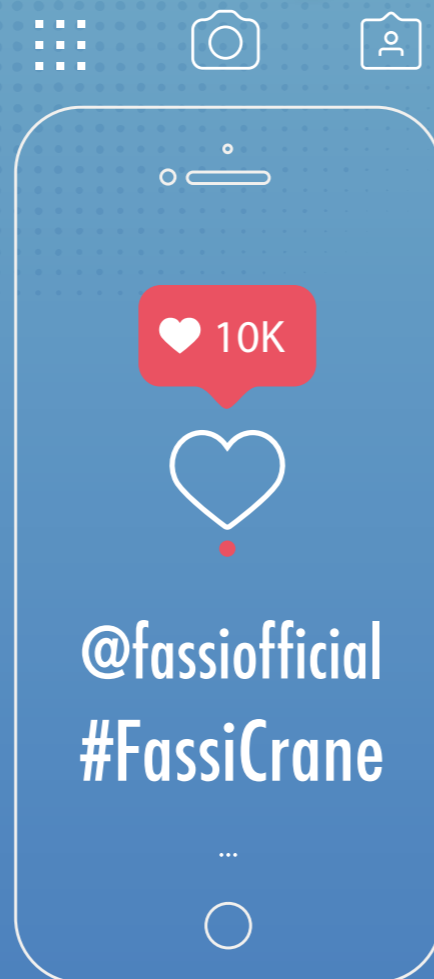
#fassifriday
fassi_de
248 likes



#fassikran
koglerkrantechnikgmbh
1093 likes



#fassigroup
fassiofficial
901 likes



Sesenta años del futuro: Innovando juntos

La historia de una empresa se puede contar de muchas maneras, dejando que el pasado fluya como un álbum de fotografías: momentos congelados en el tiempo y páginas amarillentas por la nostalgia. Pero en Fassi, la historia no es solo una mera lista de acontecimientos pasados. Es una base y un trampolín hacia el futuro, una energía que nunca deja de vibrar, como una grúa que levanta el pasado, lo eleva y lo lleva al mañana. Sesenta años no es tan solo un número. Son horizontes que se van perfilando, caminos abiertos donde antes había fronteras: personas, ambiciones, ingenio, acero y tecnología fusionados en un mismo sueño. Son las manos que han construido el futuro, pieza a pieza, sin detenerse ni conformarse. En 1965, la elección no solo estaba clara, sino que era necesaria. No adaptarse, sino crear. No seguir, sino anticiparse. No esperar el cambio, sino ser el cambio. Cada hito ha sido un nuevo comienzo, cada obstáculo un empujón para ser aún más atrevidos. Desde la primera grúa roja. Sí, el rojo, más que un color, una marca de identidad, ambición y valentía. ¿Puede el rojo ser el color de una promesa? ¿Por qué no, si está sellada con pasión?

Esa promesa original se ha multiplicado con el tiempo, encontrando siempre la fuerza para cumplirla. Un impulso continuo, un motor de innovación imparable. Porque, como decía Franco Fassi, «la grúa más maravillosa es siempre la que está por construirse». Porque el futuro es una obra abierta, donde el siguiente paso es siempre el que más importa. Sesenta años después, esta visión no se ha desvanecido. Por el contrario, es más fuerte que nunca. Y en la feria Bauma 2025, se representa en el concepto Innovando juntos. Porque el futuro nunca es una carrera en solitario, sino una mezcla de ingenio y pasiones compartidas, unidas por ideales y valores comunes, un puente entre quienes imaginan y quienes construyen. Porque la innovación, en su esencia, significa no conformarse nunca con lo que ya existe, sino buscar soluciones más eficientes, sostenibles y atrevidas. Bauma es el escaparate del mañana, el lugar donde las ideas se encuentran, se desafían mutuamente y toman forma. Allí, Fassi aporta no solo sus tecnologías más avanzadas, sino también el legado de sesenta años de elecciones, desafíos y valores. Para reafirmar, una vez más, lo que siempre ha impulsado a la empresa: no solamente observar el cambio, sino darle forma.

Hace sesenta años, todo comenzó con una elección. La elección de no seguir el mercado, sino de redefinirlo. Ver oportunidades donde otros veían límites. Esa elección, esa apuesta, se convirtió en una excelencia reconocida a nivel mundial.

En la actualidad, ese mismo impulso de ir más allá de los límites sigue siendo la fuerza que nos guía. Con una certeza: el progreso nunca se logra por si solo. Lo logran quienes creen en una idea, quienes le dan vida y quienes la eligen. Y, sobre todo, quienes contribuyen a hacerla aún más grande, poniendo su talento y su trabajo al servicio de algo que pertenece a todos.

Por eso, hoy más que nunca, Innovando juntos no es solamente una afirmación. Es un compromiso.

Porque el futuro no es algo por lo que esperar. Es algo que hay que construir. Juntos.



En primer plano



P. 06

La nueva F2350RL-HXP TECHNO, la grúa Fassi más potente de la historia

La primera grúa Fassi con 18 extensiones hidráulicas. Precisión y fluidez garantizadas con el diseño decagonal X-Design y el sistema hidráulico XF.



P. 18

Fassi loC: control completo de la grúa en una sola plataforma

Con la Internet of Cranes (IoC), Fassi inaugura una nueva era para el sector de las grúas, llevando la innovación, el control y la sostenibilidad al corazón de las operaciones.



P. 30

Kluytmans Service: pasión holandesa por Fassi

Del primer contrato a una asociación destinada a dejar huella: cómo Harry Kluytmans y su equipo conquistaron con Fassi el mercado holandés de grúas.



P. 34

Novedades de Marrel y Cranab

La nueva gama de controles y válvulas direccionales para el gancho Marrel Ampliroll® de 14 a 26 toneladas de capacidad y la nueva Cranab TL12.

LIFTING
TOMORROW

10 | Junio de 2025

- p.06 La nueva F2350RL-HXP TECHNO, la grúa Fassi más potente de la historia
- p.14 XR510: potencia y versatilidad para los mercados internacionales
- p.18 Fassi loC: control completo de la grúa en una sola plataforma
- p.22 Fassi revoluciona el control de las operaciones con la Remote Smart Cam
- p.26 Calidad Fassi: precisión e innovación como garantía de excelencia
- p.30 Kluytmans Service: nuevo concesionario Fassi para los Países Bajos
- p.34 AMPLI'DRIVE, una nueva gama de controles y válvulas direccionales para el equipo de gancho Ampliroll®
- p.38 La nueva Cranab TL12
- p.42 La ingeniería de un volquete Forez Bennes: un concentrado de tecnologías
- p.44 Fassi, Marrel e Volvo: eficacia y flexibilidad al servicio de Peter Wanker

FASSI

CONTENIDO

LIFTING TOMORROW
n.10/2025

Revista registrada ante el Tribunal de Bérgamo n°20/2011 de 30/08/2011
Una publicación de FASSI GRU Spa
via Roma, 110
24021 Albino (BG) Italy
tel +39.035.776400
fax +39.035.755020
www.fassi.com

Editor
Cobalto Srl
via Taramelli, 2
24121 Bérgamo (BG)

Director Editorial
Silvio Chiapusso

Director Responsable
Mauro Milesi

Impresión
Modulimpianti Snc
via G. Leopardi 1/3
24042 Capriate S. Gervasio (BG) Italy

Proyecto gráfico y compaginación
Cobalto Srl



LA NUEVA F2350RL-HXP TECHNO, LA GRÚA FASSI MÁS POTENTE DE LA HISTORIA

La F2350RL-HXP TECHNO es la primera grúa Fassi con 18 extensiones hidráulicas. Las secciones transversales decagonales X-Design de la grúa y las extensiones telescópicas, combinadas con el sistema electrónico FX990, garantizan una distribución óptima de la fuerza y una gestión dinámica de los movimientos.



#FassiGrúa

Fassi F2350RL-HXP TECHNO:

la revolución de la elevación

Fassi redefine el futuro de la elevación con la F2350RL-HXP TECHNO. **Esta grúa, la más potente jamás fabricada por la empresa, es también la primera del mundo en disponer de 18 extensiones hidráulicas cuando se combina con el jib L958L.**

Es la combinación perfecta de fuerza, precisión y tecnología, que supera todas las expectativas.

Pensada para responder a las necesidades de un sector en constante evolución, la F2350RL-HXP TECHNO combina una compacidad y una potencia extraordinarias. **Diseñada para vehículos con un peso total máximo de 43 toneladas, combinando agilidad operativa y prestaciones extraordinarias.**

La pluma principal, un metro más larga que en el modelo F2150RL anterior, alcanza nuevos niveles en cuanto a alcance y capacidad de elevación, gracias a los avanzados jibs hidráulicos L956L, L957L y L958L. La verdadera revolución reside en las innovaciones tecnológicas que hacen de la F2350RL-HXP TECHNO una obra maestra de la ingeniería.

Las secciones transversales decagonales X-Design de la pluma y las extensiones telescópicas, combinadas con el sistema electrónico FX990, garantizan una distribución óptima de la fuerza y una gestión dinámica de los movimientos.

La F2350RL-HXP TECHNO es también la primera grúa de la gama que incluye la tecnología X-Design en la extensión hidráulica, aprovechando al máximo el potencial derivado de un diseño innovador.

El sistema de control de estabilidad FSC TECHNO permite adaptar la estabilidad

ESTA GRÚA NO ES
SOLAMENTE UNA EVOLUCIÓN
DE LA GAMA TECHNO,
SINO UNA AUTÉNTICA
REVOLUCIÓN DESTINADA A
DAR FORMA AL FUTURO DE
LA ELEVACIÓN

TECHNO F2350RL-HXP



NUEVO PRODUCTO

de la grúa a diferentes condiciones de funcionamiento. Esta grúa no es solamente una evolución de la gama TECHNO, sino una auténtica revolución destinada a dar forma al futuro de la elevación.

BASE PERSONALIZABLE: una solución a medida

La base de la F2350RL-HXP TECHNO está disponible en tres versiones (SB, MB, LB) y ofrece una personalización completa para adaptarse a cualquier configuración de vehículo. Con seis estabilizadores, dos de ellos extensibles en la parte trasera, garantiza una estabilidad óptima incluso en las condiciones de trabajo más difíciles

SECCIÓN DECAGONAL X-DESIGN

La F2350RL-HXP TECHNO incorpora la revolucionaria sección decagonal X-Design, una innovación que optimiza la distribución de fuerzas entre las extensiones telescópicas, reduciendo el peso total de la grúa sin sacrificar su resistencia estructural. Esta configuración garantiza una mayor capacidad de carga, especialmente en configuraciones verticales, y mejora la eficiencia



operativa de la grúa. Por primera vez en la gama, la tecnología X-Design se ha extendido también al jib hidráulico, aprovechando así al máximo el potencial de la pluma principal y las extensiones telescópicas, lo que mejora la versatilidad y la eficacia en las operaciones más complejas.

SISTEMA XF: rendimiento hidráulico optimizado

El sistema hidráulico XF mejora la fluidez, precisión y velocidad de los movimientos de la grúa, gracias a la adopción del distribuidor proporcional multifunción Danfoss. Las principales ventajas para el operario son unos movimientos de la pluma más suaves y progresivos, una mayor sensibilidad en el control y una reducción del sobrecalentamiento del aceite.

Estabilizadores controlados por radio

La F2350RL-HXP TECHNO está equipada con estabilizadores controlados por radio, con los que el operario puede controlar la extensión y el posicionamiento directamente desde el mando



a distancia por radio, sin tener que intervenir manualmente. Esta solución no solo facilita las operaciones de estabilización, sino que también aumenta la seguridad, lo que permite una gestión más precisa y rápida de los estabilizadores en todas las condiciones de funcionamiento.

SISTEMA FSC TECHNO:

seguridad y flexibilidad operativa

Gracias al sistema de estabilidad FSC TECHNO, el operario puede elegir, en función de sus necesidades y condiciones de trabajo, si utiliza un sistema proporcional basado en la extensión de los estabilizadores o si activa el inclinómetro. Esta flexibilidad permite mantener en todo momento la máxima seguridad de funcionamiento, optimizando el rendimiento de la grúa en cualquier situación.

NUEVO FIRMWARE:

innovación digital para lograr un control total

Il nuovo firmware della Fassi F235ORL-HXP TECHNO rivoluziona la gestione delle gru, offrendo funzionalità avanzate per migliorare precisione ed efficienza. Grazie al sistema Internet of Cranes® (IoC), la gru resta costantemente connessa, garantendo sicuro ed efficace accesso ai suoi dati di utilizzo e dando statistiche di servizio dopo ciascun intervento, oltre che garantendo in caso di bisogno un'assistenza. I sistemi JDPX ed XP garantiscono un surplus di potenza nei sollevamenti con prolunga idraulica, gestendo automaticamente e in modo continuo l'incremento delle prestazioni.

JIB HIDRÁULICO:

máxima extensión y flexibilidad operativa

El jib L958L destaca por su extensión hidráulica de 17,2 metros con una capacidad de elevación máxima de 10.000 kg, que permite realizar operaciones de elevación extraordinariamente largas sin arriesgar la estabilidad ni la precisión. Su combinación con la tecnología X-Design garantiza un rendimiento elevado, incluso en las condiciones de trabajo más exigentes.



SISTEMA DE CABRESTANTE Y POLEA:

innovación y potencia

La F235ORL-HXP TECHNO mejora la elevación con la integración del cabrestante hidráulico de alta potencia, montado debajo del brazo secundario. Este sistema ofrece una extraordinaria versatilidad operativa. En los casos de elevación con el jib L95L y cables de acero, las poleas permanentes garantizan el paso preciso a lo largo de la agrupación de las extensiones, permaneciendo montadas incluso cuando la grúa está en reposo. Esto reduce el tiempo de preparación de la grúa y optimiza las operaciones de elevación.



Fassi Gru F235ORL-HXP TECHNO

Equipo electrónico/hidráulico:

- Sistema de control integral IMC
- Unidad de control FX990
- Distribuidor hidráulico digital D900
- Unidad de control remoto por radio V7 RRC
- Control dinámico ADC
- Pantalla táctil FX991
- Distribución de flujo electrónico
- Sistema XF

Características:

- Doble biela
- Dispositivo XP
- Sistema ProLink
- Rotación continua en la quinta rueda
- Base personalizable



Los proyectos que han hecho historia

Desde la primera grúa Modelo 30, hidráulica e instalada detrás de la cabina, hasta la novísima F2350RL-HXP TECHNO, máxima expresión de la potencia de Fassi. Todos los proyectos que han hecho historia no solo en la empresa, sino en todas partes

El carácter extraordinario, la innovación y la singularidad de Fassi son valores impresos en cada grúa que sale de la empresa. Se han fabricado cientos de miles de grúas desde aquel primer Modelo 30 hasta la F2350RL-HXP TECHNO, la máxima expresión de potencia e innovación. Entre medias, se han planificado, diseñado y desarrollado miles de proyectos y se han construido grúas que han entrado en la historia del sector de la elevación por sus características innovadoras y por su capacidad para anticiparse siempre a los tiempos y a las necesidades del mercado en todas las situaciones.

Mod. ELÉCTRICO



A partir de 2021, Fassi llega al mercado con tres soluciones eléctricas concretas y operativas: sHT System, Plug-In y montaje de grúa en vehículo totalmente eléctrico.

Mod. F1450R-HXP TECHNO



En 2021 saldrá al mercado la primera grúa de la gama TECHNO, un salto innovador en capacidad de elevación, versatilidad, precisión, control y eficiencia.

Modelo 30



La primera grúa. Franco Fassi confió al ingeniero Ermes Campanella la tarea de diseñar el primer modelo de grúa: una grúa hidráulica de la marca Fassi montada detrás de la cabina.

La M3 es una de las grúas más vendidas y duraderas del mercado. Se ha usado tanto para servicios de carga como de desguace (el primer producto específico de desguace se creó en 1983: la grúa MR3).



Modelo M3

Mod. F1950RA



Lanzada en 2011, llegó al mercado como la grúa más grande de la historia, la máxima expresión de la potencia de Fassi.

Modelo F5



La F5 se creó para satisfacer la necesidad de una grúa para manipular cargas voluminosas (trabajando especialmente cerca de la columna). Fue la primera grúa de 3 brazos, diseñada para satisfacer las necesidades de una clientela específica: transportistas, operarios de edificios prefabricados, usuarios de piloteadoras.

Fassi ha presentado la nueva Serie T, grúas especialmente indicadas para su instalación en grúas remolque para la asistencia en carretera y la retirada de automóviles, combinadas con accesorios específicos para la elevación de vehículos.



Serie T

Esta grúa sustituyó al Modelo M3. En la historia de Fassi, es la grúa más vendida. Fue el primer modelo diseñado sin la limitación de la patente de Hiab. En esta grúa se utilizó por primera vez una base de hierro fundido, mientras que en todas las anteriores era de acero compuesto.



Modelo F75

Mod. F1500AXP



Llega al mercado el modelo F1500AXP, una grúa de gran capacidad, la expresión de las soluciones tecnológicas avanzadas desarrolladas por Fassi.

Modelo F145



Un modelo que adoptó el sistema patentado de Hiab y se unió al F75, posicionándose en el segmento inmediatamente superior en cuanto a capacidad de elevación. Sustituyó a los modelos M5 y F5.

Fassi presenta al mercado la gama Micro: grúas más ligeras, con capacidades de 1 a 12 toneladas/metro que permiten a los vehículos comerciales beneficiarse también de la calidad de Fassi.



Serie MICRO

Una de las primeras grúas con una quinta rueda. La F750 es la primera maxigrúa con doble articulación: una solución técnica que permite aumentar el alcance de la grúa, garantizando un momento constante, sea cual sea el ángulo de elevación de los brazos de la grúa. Es la antecesora de los modelos pesados de Fassi equipados con un sistema de quinta rueda.



Modelo F750

Serie S



La Serie S es una gama diseñada especialmente para el mercado alemán. Creada para enfatizar la filosofía de Fassi que pretende satisfacer las demandas de cada mercado específico desarrollando series especiales.

Serie SE



En la década de 1990, las grúas Fassi llegaron a Estados Unidos a través de la empresa Fascan. La gama SE se diseñó específicamente para el mercado estadounidense de la construcción.

Es la primera grúa con 8 extensiones hidráulicas equipada con un jib hidráulico plegable. Este tipo de grúa es perfecta para el montaje de elementos prefabricados, naves industriales y mudanzas industriales.



Modelo F460

RETROSPECTIVA

NEW

XR510: POTENCIA Y VERSATILIDAD PARA LOS MERCADOS INTERNACIONALES

La nueva grúa de telescópica Fassi XR510 destaca por su capacidad de elevación de 5,1 toneladas y su diseño versátil, que responde a las necesidades de mercados en expansión como Asia, Sudamérica y África.

La XR510 es la nueva grúa de brazo fijo con la que Fassi pretende reforzar su presencia en los mercados internacionales fuera de la CE. Diseñada para satisfacer las necesidades de zonas estratégicas como Oriente Medio, África, Asia y América, la XR510 combina solidez, versatilidad e innovación tecnológica. Diseñada en Italia en el Centro de Innovación Fassi y fabricada en la unidad de producción de Fassi Asia-Pacífico en Malasia, este modelo de la gama XR representa una evolución decisiva en la visión global de la empresa, ofreciendo respuestas concretas a las necesidades de un sector cada vez más competitivo.

 #FassiGrúa

ESTA ESTRUCTURA ÚNICA GARANTIZA UNA EXTRAORDINARIA CAPACIDAD DE CARGA, ADEMÁS DE MANTENER UN PESO REDUCIDO DE LA GRÚA PARA FACILITAR SU TRANSPORTE Y MANEJO

Con una capacidad máxima de elevación de 5100 kg, la XR510 es una solución ideal para quienes buscan un alto rendimiento combinado con una experiencia de usuario sencilla e intuitiva. Fabricada en la planta de Nilai (Malasia), la XR510 es un ejemplo de cómo la innovación y la fiabilidad pueden coexistir en un mismo producto. El corazón de la XR510 es su brazo telescópico, fabricado con una sección transversal hexagonal en acero de ultra alta resistencia. **Esta estructura única garantiza una extraordinaria capacidad de carga, además de mantener un peso reducido de la grúa para facilitar su transporte y manejo. El brazo está diseñado para garantizar movimientos suaves gracias a una válvula que reduce la fricción, lo que mejora la precisión y la fiabilidad.**

Cabrestante de alto rendimiento

El cabrestante es una ventaja real de la XR510. Instalado en el interior de la columna de la grúa, se acciona mediante un potente y fiable motorreductor hidráulico. El cabrestante permite la elevación mediante un gancho y un cable de acero, equipado con un freno hidropilotado y un sistema de final de carrera con guía de cable que garantiza una fiabilidad y seguridad máximas.

Rotación hidráulica continua

La XR510 está equipada con una quinta rueda compacta, diseñada para garantizar movimientos suaves incluso en terrenos irregulares con inclinaciones de hasta 5 grados. Este sistema mejora el rendimiento durante maniobras complejas, garantizando un generoso par de rotación y un alto grado de precisión en movimientos con un ángulo continuo de 360 grados.

Sistema de control electrónico FX 200

La seguridad es una prioridad absoluta en el diseño de la XR510. La unidad electrónica de control del estado de la carga proporciona al operario información útil para evaluar las condiciones de trabajo en las que se encontrará la grúa y está equipada con un comando de bloqueo en caso de sobrecarga excesiva, para ofrecer la máxima protección al operario y a la estructura de la propia grúa.

Estabilización óptima

Los estabilizadores hidráulicos de la XR510 ofrecen una versatilidad única y existe la posibilidad de rotarlos para facilitar su instalación en vehículos.

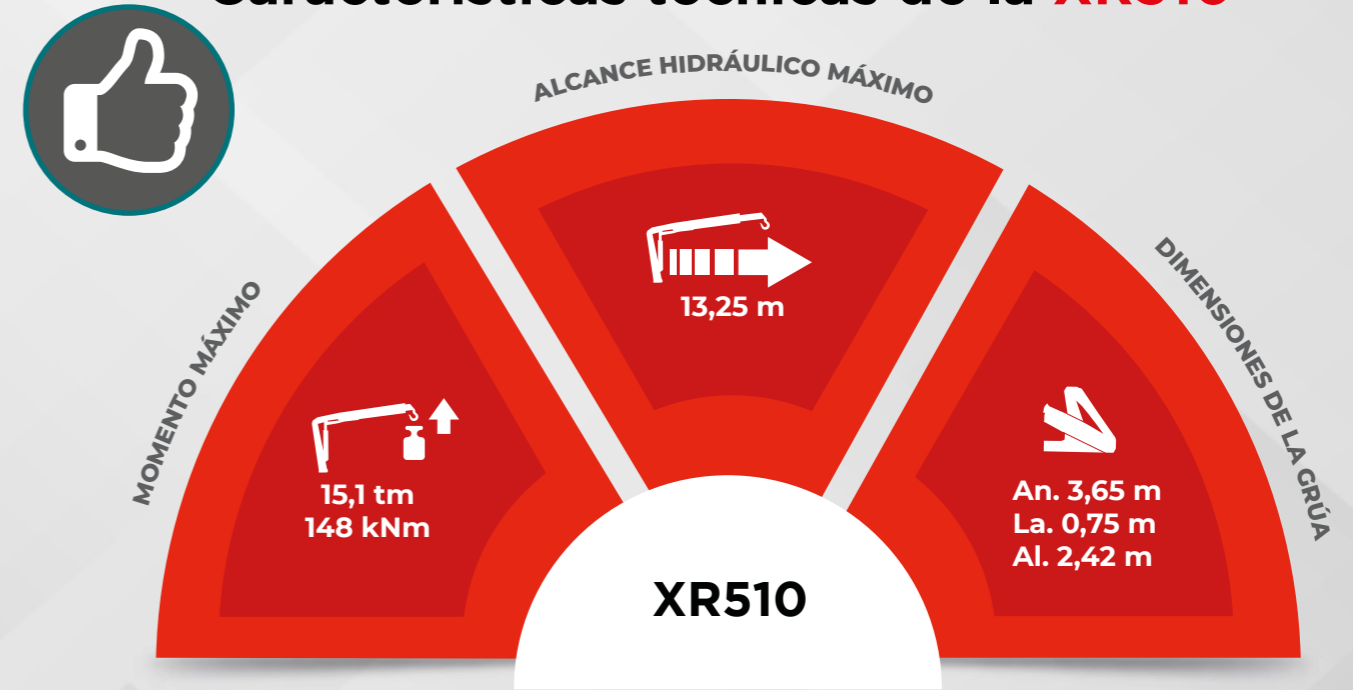
Palancas de control

El uso de válvulas de control avanzadas específicas para las palancas de control garantiza una respuesta óptima durante la activación y un control extraordinariamente preciso en cualquier situación.

Depósito resistente y de gran capacidad

El depósito de acero, con una capacidad de 130 litros, está equipado con un indicador y un filtro de aceite integrado para garantizar la máxima limpieza del circuito hidráulico.

Características técnicas de la XR510



La grúa está disponible en tres configuraciones, cada una de ellas diseñada para satisfacer necesidades operativas específicas:

- **XR513:** equipada con dos extensiones hidráulicas, para operaciones que requieren compacidad y precisión.
- **XR514:** con tres extensiones (dos hidráulicas y una con cable), para lograr una mayor versatilidad operativa.
- **XR515:** cuatro extensiones (dos hidráulicas y dos con cable), para quienes necesitan la máxima extensión sin renunciar a la capacidad de carga.



Michele Dossi
CEO Fassi Asia-Pacífico



“Con la XR510 hemos querido responder específicamente a las necesidades de los mercados asiático, sudamericano y africano, donde se buscan soluciones de elevación potentes pero sencillas y seguras. Esta grúa es el resultado de un diseño y una producción minuciosos que con-

sideran la calidad y la fiabilidad como elementos esenciales. La XR510 representa la capacidad de Fassi para ser versátil y adaptarse rápidamente a las demandas internacionales, ofreciendo un producto que lleva nuestra marca de excelencia e innovación a nuevos territorios.”

FASSI IoC: CONTROL COMPLETO DE LA GRÚA EN UNA ÚNICA PLATAFORMA



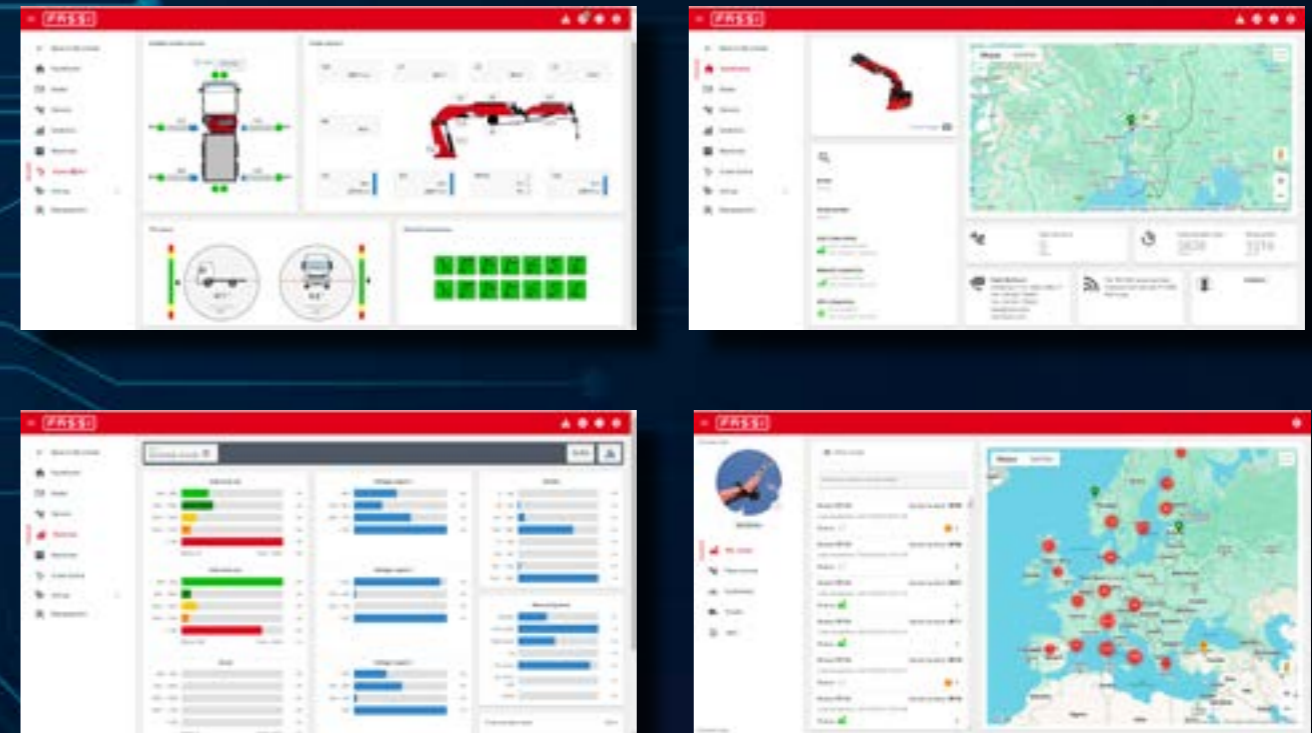
#internetofcranes

Con Internet of Cranes (IoC), Fassi inaugura una nueva era para el sector de las grúas, que aporta innovación, control y sostenibilidad al centro de operaciones. Gracias a una plataforma avanzada, las grúas pueden convertirse en parte de un sistema interconectado que permite la supervisión, gestión y optimización de las flotas en tiempo real.



Pensar en una flota de grúas como un ecosistema interconectado puede parecer futurista, pero **con Internet of Cranes (IoC) de Fassi, el futuro ya es una realidad.** Cada operación, dato y movimiento pasan a formar parte de un sistema de gestión unificado, diseñado para simplificar y optimizar el trabajo diario. Gracias a un portal web estructurado en varios niveles de acceso, IoC permite a los operarios, distribuidores y técnicos tener una visión completa y personalizable de cada grúa. Cada aspecto técnico, desde el mantenimiento hasta la telemetría, ha sido diseñado para optimizar la eficiencia, reducir el tiempo de inactividad y garantizar una gestión inteligente de las máquinas, integrando todas las funciones necesarias para la gestión moderna y avanzada de las grúas en un único sistema. Las raíces de esta innovación se remontan al proyecto SmartApp, lanzado en 2009, que ya permitía la personalización de los parámetros de la grúa a través de una aplicación móvil. Con el avance de las tecnologías, Fassi mejoró este concepto, pasando del control individual de cada grúa a la gestión integrada de la flota, marcando el comienzo de la era de IoC. Pero en Fassi pronto se dieron cuenta de que la digitalización podía ir más allá de una única máquina. Con la llegada de las tecnologías IoT, la idea de la Internet of Cranes tomó forma: ya no habría una única conexión entre grúa y operario, sino una red de grúas interconectadas capaces de comunicarse y compartir datos en una plataforma centralizada. En 2011-2012, Fassi lanzó oficialmente IoC, revolucionando la gestión de flotas y abriendo las puertas a la supervisión avanzada de máquinas, al diagnóstico remoto y a una optimización sin precedentes.

FASSI HA IMPLANTADO PROTOCOLOS DE PROTECCIÓN AVANZADOS PARA GARANTIZAR LA CONFIDENCIALIDAD Y FIABILIDAD DE LOS DATOS. SOLO EL PERSONAL AUTORIZADO TIENE ACCESO A LOS SERVIDORES



IoC aporta beneficios tangibles a todas las partes interesadas del sector, empezando por los operarios que, a través de un único portal, pueden supervisar toda la información relativa a sus grúas sin tener que recurrir a la intervención directa del distribuidor. Gracias al GPS integrado, los operarios pueden conocer la posición de las máquinas en tiempo real, supervisar el desgaste de los componentes y planificar el mantenimiento preventivo, lo que permite eliminar tiempos de inactividad no programados y ahorrar valiosos recursos. **El acceso a una plataforma unificada permite visualizar el estado operativo de la flota en unos pocos clics, detectar cualquier anomalía e intervenir rápidamente si es necesario. Aumenta la eficiencia operativa y, al mismo tiempo, se reducen los costes relacionados con el mantenimiento y los desplazamientos.** Los distribuidores también se benefician de forma significativa de este sistema. Gracias a la función Crane Doctor, si el cliente lo desea, puede supervisar de forma remota las grúas vendidas y

recibir alertas en caso de problemas técnicos. El diagnóstico remoto preliminar permite intervenir solo cuando es estrictamente necesario, lo que reduce el tiempo de inactividad de la máquina y mejora la calidad del servicio ofrecido al cliente.

En el contexto de la interconectividad continua, la seguridad de los datos es una prioridad esencial. Fassi ha implementado protocolos de protección avanzados para garantizar la confidencialidad y la fiabilidad de los datos. Solo el personal autorizado tiene acceso a los servidores, mientras que los datos sensibles están cifrados para evitar cualquier riesgo de acceso no autorizado.

IoC no se limita a la supervisión operativa, sino que ofrece una gestión completa de las órdenes de trabajo. Los datos recopilados incluyen información detallada sobre las actividades realizadas por la grúa, desde el movimiento del camión hasta las estadísticas de uso. Esto es especialmente útil para las empresas de alquiler,

IoC VENTAJAS PARA:



OPERARIOS:

- Supervisión en tiempo real
- Mantenimiento preventivo
- Reducción del tiempo de inactividad de la máquina

DISTRIBUIDORES:

- Diagnóstico remoto
- Intervenciones rápidas
- Reducción de tiempos de inactividad inesperados de la máquina

FASSI:

- Diseño basado en datos
- Asistencia técnica específica

que gracias a esta información pueden supervisar el uso real de las grúas y verificar que se utilizan correctamente. Pero Fassi también mira más allá de la versión actual de IoC. La empresa ya está pensando en nuevos desarrollos futuros, con el objetivo de ampliar aún más la funcionalidad del sistema.

La capacidad de registrar un historial detallado de las actividades realizadas en cada grúa, incluidas las revisiones y el mantenimiento, presenta una oportunidad concreta para mejorar la trazabilidad y aumentar la seguridad operativa. Pero eso no es todo, ya que gracias a los datos recopilados, Fassi podrá diseñar nuevas grúas basándose en un enfoque basado en datos, personalizado para satisfacer las necesidades específicas de los operarios, según un análisis estadístico avanzado de los datos de uso.

FASSI GRU REVOLUCIONA EL **CONTROL** DE LAS OPERACIONES CON LA **REMOTE SMART CAM - RSC**



Donde cada maniobra requiere precisión absoluta, la posibilidad de ver las imágenes en tiempo real directamente en la pantalla del radiocontrol V7S garantiza un control inmediato y preciso del campo de acción. Con la nueva Remote Smart Cam, el operador puede alejarse de las áreas críticas sin renunciar al pleno control de las operaciones.



Fassi confirma su papel de líder e innovador en el sector, llevando cada vez más lejos los límites de la tecnología aplicada a la elevación. Con la primera cámara de vídeo WiFi diseñada para las grúas, introduce una innovación que revoluciona el control de las operaciones y mejora los estándares de seguridad. La Remote Smart Cam - RSC no solo amplía las posibilidades operativas, sino que, además, ofrece a los operadores un nivel de supervisión sin precedentes.

Para quien trabaja en contextos complejos, donde cada maniobra requiere precisión absoluta, la posibilidad de ver las imágenes en tiempo real directamente en la pantalla del radiocontrol V7S garantiza un control inmediato y preciso del campo de acción, y permite operar de forma más eficiente y consciente. La RSC permite a los operadores mejorar la visualización de la carga elevada, obtener mayor control durante la manipulación de las cargas y operar con toda tranquilidad incluso en condiciones de ausencia de luz. Gracias a la conexión WiFi, el operador puede montar la cámara de vídeo en el punto más adecuado en función del escenario operativo, adaptándose con flexibilidad a las distintas situaciones de trabajo.

Con la nueva Remote Smart Cam, el operador puede alejarse de las áreas críticas sin renunciar al pleno control de las operaciones. El vídeo transmitido en tiempo real al radiocontrol no es solamente una función técnica, sino una innovación que conecta de forma directa e inmediata el hombre a la máquina, reduciendo las incertidumbres y multiplicando las posibilidades operativas. El corazón del sistema es el soporte magnético basculante, diseñado para adecuarse fácilmente a las necesidades del operador. Para una mayor estabilidad, un mecanismo de bloqueo permite mantener el encuadre fijo, asegurando imágenes estables independientemente de las condiciones operativas. El sistema ha sido diseñado para ofrecer una larga autonomía y facilidad de gestión.

La Remote Smart Cam - RSC no es solo una práctica solución técnica, sino la respuesta a una necesidad del mercado que exige un nivel de seguridad y profesionalidad cada vez Mayor. Cada detalle ha sido pensado para responder a las necesidades reales de quien utiliza las grúas cada día, ofreciendo instrumentos que no solo mejoran la seguridad, sino que también simplifican y hacen más eficiente cada operación.

VENTAJAS

- ▶ **Mejora de la visualización**
Ofrece una visión clara y detallada de la carga levantada.
- ▶ **Mayor control**
Permite un control preciso durante la manipulación de las cargas.
- ▶ **Operatividad en condiciones de poca luz**
Ofrece una visión clara y detallada de la carga levantada.
- ▶ **Sistema inalámbrico**
Elimina la necesidad de cableado, garantizando la máxima flexibilidad en el campo.
- ▶ **Seguridad para el operador**
Permite alejarse de las zonas críticas manteniendo el control total.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Sensor:** 1/2.7" CMOS
- **Resolución:** 1280x720
- **Ángulo de visión:** 100°
- **Impermeabilidad:** IP69K
- **Estabilización de imagen:** Sí
- **Visión nocturna:** 18 led IR
- **Temperatura de funcionamiento:** -20 / +70° C
- **Dimensiones:** 72x42x52 mm
- **Alcance en campo abierto:** 80 m
- **Duración de la batería (IE800):** 15 h



CALIDAD FASSI: PRECISIÓN E INNOVACIÓN COMO GARANTÍA DE EXCELENCIA

Alessandro Azzola, director de Calidad, Seguridad y Medio Ambiente de Fassi, explica cómo cada detalle del proceso de fabricación contribuye a crear un producto que cumpla los estándares de Fassi, desde la llegada de las materias primas hasta las pruebas finales.

La calidad, para Fassi, no es solo una palabra, sino una promesa silenciosa que se renueva cada día entre quienes producen calidad y quienes la eligen. Es el movimiento preciso de un soldador, la mano que controla una chapa metálica como si fuera una página preciosa, es el pensamiento de quien sabe que cada detalle importa.

Alessandro Azzola nos desvela lo que significa producir calidad a estos niveles: es la valentía de ser riguroso, la ambición de no dejar nada al azar. ¿Qué significa «calidad» para Fassi y cómo se refleja en los procesos de producción de la empresa?

Para Fassi, calidad significa conformidad del producto, supervisión y verificación continuas en cada etapa de la producción. Se trata de un concepto que va mucho más allá de la certificación ISO 9001 y la AQAP

AQG-4 de la OTAN, extendiéndose a todos los aspectos del sistema de la empresa. Cada etapa de la producción, desde la selección de los materiales hasta las pruebas finales, se controla y certifica rigurosamente para garantizar que cada producto cumpla los parámetros técnicos de diseño. Es nuestra cultura de la calidad, desarrollada a lo largo de los años, la que nos permite garantizar fiabilidad y seguridad a lo largo del tiempo, manteniendo los elevados estándares de Fassi.

¿Puede hablarnos de la función del Laboratorio de Calidad de Fassi y de cómo encaja en la gestión de la calidad a largo plazo?

Nuestro Laboratorio de Calidad es el núcleo del control de calidad y un verdadero archivo de datos que nos permite gestionar la calidad a largo



Alessandro Azzola
Director de Calidad, Seguridad y Medio Ambiente

plazo. Equipados con maquinaria avanzada, realizamos ensayos invasivos y no invasivos de materiales, piezas fundidas y soldaduras, y registramos sistemáticamente todos los resultados. De este modo, el laboratorio contribuye a garantizar que nuestros productos cumplan siempre los exigentes estándares de Fassi y nos permite introducir mejoras constantes en nuestros procesos. En caso de incumplimiento, intervenimos rápidamente con medidas correctoras para mantener el nivel de calidad esperado.

¿Qué tipo de controles se realizan sobre los materiales que entran en la empresa y qué importancia tiene mantener relaciones de trabajo estrechas con los proveedores?

La calidad de las materias primas es fundamental para Fassi, por lo que realizamos controles rigurosos de los materiales entrantes, como pruebas de flexión, proporción, micrografía y soldadura para verificar su calidad y resistencia a los agentes externos. Calificamos cuidadosamente a cada proveedor y a sus materiales antes de adquirirlos, y seguimos supervisando la calidad de los materiales cuando llegan a nuestras fábricas. Trabajar con los proveedores es esencial, ya que garantiza la calidad constante de las materias primas y nos permite mantener un control estricto sobre el proceso de producción.

¿Qué innovaciones se han introducido en los procesos de soldadura, pintura y control del aceite para mejorar aún más la calidad y durabilidad de las grúas Fassi?

La calidad implica la verificación y la supervisión continuas de los procesos que son especiales para nosotros, como la soldadura, la pintura y el control del aceite. En cuanto a la soldadura, aprobamos todos los materiales entrantes y calificamos las chapas, que son especiales y tienen un elevado límite elástico. Antes de ser utilizadas, estas chapas y materiales de relleno se someten a una serie de pruebas, como las de flexión, proporción, micrografía y



soldadura, para garantizar su fiabilidad. La pintura, que también consideramos un proceso especial, conlleva la aprobación de los productos de pintura y rigurosas pruebas de resistencia, incluidas pruebas de UV, para la conservación del color y el brillo, así como la resistencia a la corrosión. Por último, el control del aceite es fundamental, ya que el sistema hidráulico de la grúa depende del aceite. Realizamos pruebas exhaustivas para detectar cualquier contaminación tanto en el aceite adquirido como en los componentes de la grúa durante las pruebas finales, para garantizar la máxima eficacia del circuito hidráulico.

¿Cómo utiliza Fassi la tecnología y la innovación para garantizar el cumplimiento constante de estándares de calidad elevados?

El uso de la tecnología es una parte fundamental de nuestro sistema de calidad. Empleamos herramientas informáticas avanzadas para supervisar y registrar datos en tiempo real, recopilando información a lo largo de todo el ciclo de producción y garantizando un control total en cada fase. Este sistema nos permite reaccionar rápidamente ante cualquier anomalía y mantener

un alto nivel de exigencia, lo que garantiza que cada paso de la producción cumpla los requisitos técnicos y sea trazable.

¿Cuál es el proceso de verificación final de las grúas Fassi y cómo se realizan las pruebas?

Al final de la fase de montaje, cada grúa se somete a una inspección completa y a una prueba de funcionamiento detallada, que incluye comprobaciones técnico-funcionales de los componentes hidráulicos y electrónicos. Usamos una lista de comprobación detallada para verificar el funcionamiento y la calibración, asegurándonos de que todo esté perfectamente calibrado antes de enviar el producto al cliente. Gracias a la precisión y el rigor que aplicamos en todas las fases anteriores, la prueba de funcionamiento se convierte en una formalidad que garantiza a nuestros clientes un producto conforme y fiable.

La certificación de los operarios internos y externos es un punto clave. ¿Qué importancia tiene este programa para la calidad del producto?

La certificación de los operarios internos y externos es un punto clave. ¿Qué importancia tiene este programa para la calidad del producto?

PRUEBAS EN CÁMARA CLIMÁTICA

Los componentes electrónicos de las grúas Fassi se prueban para certificar que soportan temperaturas extremas, de -40 °C a +70 °C, lo que garantiza un rendimiento fiable. Las pruebas incluyen resistencia al polvo, al agua (hasta IP65), a las vibraciones, a los rayos UV y al ozono, para garantizar la funcionalidad incluso en entornos adversos.

CONTAMINACIÓN DEL ACEITE

La contaminación del aceite, causa de aproximadamente el 80 % de los fallos en los sistemas hidráulicos, se evita con rigurosas pruebas de filtrabilidad y microscópicas que detectan partículas como el hierro y el aluminio. La clase de contaminación llega hasta el nivel 21/16/12 ISO 4406, una referencia de excelencia.

CONTROLES DE SOLDADURA

Para garantizar la integridad estructural, Fassi realiza pruebas de flexión, tracción y macrografía en las soldaduras, analizando las zonas de la base fundidas, afectadas por el calor e inalteradas. Este enfoque garantiza la estabilidad y la resistencia en las articulaciones.

CONTROLES DE PINTURA

La pintura de las grúas se comprueba para garantizar la durabilidad y uniformidad del color, con espectrofotómetros que miden su precisión ($\Delta E \leq 1,5$). Las pruebas de niebla salina y UV, con una duración mínima de 1000 horas, garantizan el brillo y la resistencia.

ANÁLISIS MICROGRÁFICO DE MATERIALES

El análisis micrográfico sirve para optimizar las propiedades mecánicas de las aleaciones metálicas, al clasificar estructuras como la ferrita, la perlita y la martensita. Este enfoque garantiza que las aleaciones sean adecuadas para los elevados estándares de resistencia exigidos por Fassi.

KLUYTMANS SERVICE: PASIÓN HOLANDESA POR FASSI



#KluytmansService



Del primer contrato a una asociación destinada a dejar huella: cómo Harry Kluytmans y su equipo conquistaron con Fassi el mercado holandés de grúas.

Kluytmans Service
Julesverneweg 100, 5015 BM Tilburg

www.kluytmansservice.nl

DEALER

Hay fechas que marcan un comienzo, así como un compromiso. El 25 de enero de 2024, Harry Kluytmans firmó un contrato que orientaba en una **nueva dirección el futuro de la empresa Kluytmans Service**. Unos meses más tarde, un evento en Tilburg formalizó oficialmente esta alianza: un día dedicado a los distribuidores holandeses, donde **Fassi, Marrel y Cranab se presentaron no solo como marcas, sino como promesas de innovación. A partir de ese momento, tomó forma una colaboración destinada a redefinir el mercado holandés de las grúas.** “Elegimos Fassi porque se encuentra entre los tres principales fabricantes del mundo”, dice Harry Kluytmans con orgullo. Fue una elección realizada no solo por prestigio, sino también por visión. “Las nuevas grúas TECHNO representan un extraordinario paso adelante, y esto nos ha convencido de su potencial”. La innovación tecnológica y la fiabilidad son los pilares de esta asociación, pero lo que hace que esta colaboración sea única son sus valores compartidos: calidad, flexibilidad, pasión por el producto y un enfoque comercial que pone al cliente en el centro de todo. “Estamos en la misma onda que Fassi”, añade Harry. El primer éxito no tardó en llegar. “Le contamos a un cliente fiel la gran noticia de que nos convertíamos en importadores de Fassi, e inmediatamente llegamos a un acuerdo para comprar dos



grúas Fassi". Un momento emotivo, como lo describe Harry, que representa más que una venta: es la confirmación de la confianza mutua y la promesa de una larga colaboración juntos. El mercado holandés, siempre atento a la calidad y al precio, ha encontrado en Fassi un aliado ideal. Kluymans Service, ya conocida por sus grúas montadas en camiones pesados, ahora está trabajando para expandirse al segmento de las grúas más pequeñas. Sectores como los de la construcción, la ingeniería vial e hidráulica, la energía y la defensa están experimentando un uso de las soluciones de Fassi. ¿Y cuáles son los modelos más populares? "Las grúas pesadas, de entre 90 y 150 toneladas,

son especialmente fuertes en el mercado actual", explica Harry. "La gama TECHNO, con el perfil X-Design de las plumas de extensión y secundarias y la electrónica avanzada FX990, representa una gran oportunidad para entrar en el mercado de manera decisiva". Pero, ¿cuál es el secreto de Kluymans Service? "Ofrecemos una combinación única: la calidad y el servicio de Fassi, combinados con nuestra red de distribuidores y un enfoque que hace que el proceso de compra de una grúa montada en camión sea lo más sencillo posible para el cliente". Con una cobertura nacional garantizada por 10 concesionarios y un equipo de 20 personas en la sede central de Tilburg, Kluymans Service

se posiciona como un punto de referencia sólido y fiable. De cara al futuro, Harry Kluymans prevé una colaboración cada vez más estrecha con Fassi, Marrel y Cranab. "Estas marcas son esenciales para nosotros en el futuro. Y luego están mis dos hijos, que trabajan en la empresa y que algún día me sustituirán. Este es el futuro", dice con una sonrisa que delata el orgullo de un padre y un empresario.

Si tuviera que describir a Fassi con una palabra, Harry no tiene dudas de cuál sería: "Futuro". Porque cuando se encuentran la pasión, la innovación y la visión, el futuro no es solo una esperanza, sino una certeza.

KLUYTMANS SERVICE

Kluymans Service BV se fundó hace casi 50 años y en la actualidad la tercera generación de la familia Kluymans ya participa activamente en la empresa. Su fortaleza radica en su capacidad para colaborar y crear relaciones duraderas, ya sea con clientes o empleados. El enfoque informal, típico de una empresa familiar, se combina con una gestión profesional: líneas de comunicación directas, contactos personales

estables y una flexibilidad que aprecian especialmente los clientes. Con un equipo de expertos especializados, Kluymans Service garantiza un servicio impecable, calidad elevada, seguridad operativa, bajos costes de mantenimiento y precios competitivos. Hoy en día, la empresa es un actor clave en el mercado de las grúas de camión, mientras conserva sus valores familiares.

Puntos fuertes:

- Casi **50 años** de experiencia en el sector.
- **Empresa familiar** en su tercera generación.
- Una **red de 10 concesionarios** con cobertura nacional en los Países Bajos.
- Un equipo de **20 expertos** en la sede central de Tilburg.
- **Calidad elevada**, funcionamiento seguro y precios competitivos.
- **Relaciones directas** y personales con clientes y distribuidores.



INNOVACIÓN AMPLI'DRIVE

Descubra la nueva forma de utilizar el gancho
Ampliroll® de 14 a 26 toneladas de capacidad.

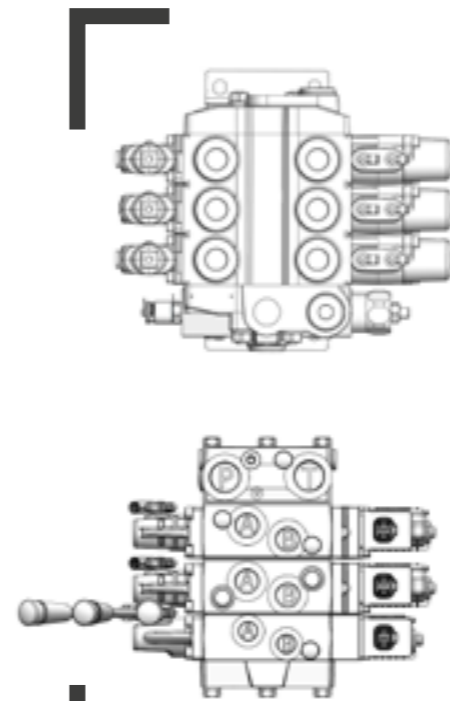


Al elegir las configuraciones Ampli'Drive HIGH, se dispondrá de una solución completa e innovadora, diseñada para optimizar la eficacia del sistema Ampliroll®. Con una amplia gama de sistemas hidráulicos y de control, compatibles con los modelos telescópicos y articulados de las gamas S, SL y LP con capacidades de carga de 14 a 26 toneladas, las configuraciones Ampli'Drive HIGH ofrecen una versatilidad ideal para adaptarse a las diferentes necesidades operativas. La comodidad del operario es prioritaria: con **cinco versiones de controles personalizados y ergonómicos, el uso del gancho resulta rápido y satisfactorio, lo que reduce el esfuerzo y aumenta la precisión de las maniobras.** Cada control está diseñado

para garantizar una experiencia de usuario fluida e intuitiva que se adapta perfectamente al ritmo del trabajo. Además, la potencia es el sello distintivo de los paquetes Ampli'Drive HIGH. Gracias al robusto bastidor de oscilación libre de Marrel, conocido por su fiabilidad, se consigue una capacidad de elevación inigualable.

Este sistema, que identifica las instalaciones de Marrel, permite afrontar las cargas más pesadas con eficacia y seguridad, ofreciendo un rendimiento que marca la diferencia. Con Ampli'Drive HIGH, cada operario puede contar con un paquete diseñado para satisfacer sus necesidades específicas. Versatilidad, ergonomía y potencia: todo ello en una única solución a medida.

VÁLVULA DIRECCIONAL



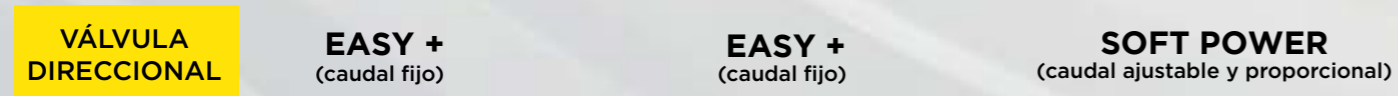
EASY+

Esta solución ofrece un distribuidor con controles neumáticos o electroneumáticos y un caudal de 90 l/min para todas las funciones, lo que garantiza la fiabilidad y la facilidad de uso. Es ideal para cuando se necesita un sistema eficaz y práctico

NEW SOFT POWER

La innovadora opción con distribuidor controlado electrónicamente que ofrece un caudal de hasta 120 l/min y movimiento proporcional, que garantiza un control más preciso y fluido. Este avanzado sistema está diseñado para cuando se desea maximizar el rendimiento con tecnología de última generación.

PACKS Ampliroll® HIGH



#Innovación
FIT Drive - Eléctrico

#Robustez
ERGO Drive neumático

#Rendimiento
FIT Drive - Radio



marrel.com



LA NUEVA CRANAB TL12: UNA GRÚA VERSÁTIL Y COMPACTA PARA EL SECTOR FORESTAL Y EL TRANSPORTE PESADO POR CARRETERA

Cranab®
FASSI GROUP



La TL12 está disponible en dos versiones con pluma telescópica única o doble, diseñadas para operar en espacios reducidos sin sacrificar la potencia ni la fiabilidad.

Cranab sigue innovando en el campo de las soluciones de elevación y presenta la nueva TL12, una grúa diseñada para satisfacer las necesidades de los trabajadores del sector forestal. No se trata de una simple grúa, sino de una solución versátil y potente, diseñada para ofrecer eficacia y fiabilidad tanto en camiones como en remolques para astillas de madera. Gracias a un diseño compacto y a innovaciones tecnológicas específicas, la TL12 destaca por su alto rendimiento y su adaptabilidad en diferentes situaciones operativas. Dos versiones para cada necesidad de carga

La TL12 está disponible en dos versiones: la TL12.2, equipada con un brazo telescópico doble y capaz de extenderse hasta 9,7 metros, y la TL12.1, con un brazo telescópico simple y una extensión de 8,1 metros. Ambas versiones se han diseñado para adaptarse a los requisitos de carga más exigentes, manteniendo unas dimensiones compactas y facilitando el funcionamiento incluso en espacios reducidos. La longitud mínima de la TL12 con el brazo horizontal es de 6,48 metros, con una altura máxima de solo 2700 mm en la versión TL12.2 y de 2726 mm en la TL12.1. La TL12 incorpora un nuevo sistema de conexión entre los

brazos que, gracias a su innovador diseño, ha permitido reducir la altura total de la grúa y aumentar el par de elevación.

Esta innovación, además de reducir la fricción, hace que la grúa sea más eficiente y robusta, y que esté preparada para afrontar los retos de la carga intensiva, incluso en condiciones difíciles. La TL12 se ha diseñado para facilitar y agilizar el mantenimiento. Los conductos hidráulicos principales están integrados en el interior de la pluma, y los del segundo cilindro están protegidos por una cubierta externa.

El sistema de protección no solo reduce el riesgo de daños, sino que también permite una intervención rápida y segura, con fácil acceso, por ejemplo, durante el mantenimiento de los conductos. El extremo de la grúa también se ha optimizado: su nuevo diseño en ángulo y de sección abierta con refuerzos laterales reduce el riesgo de daños en los conductos hidráulicos, especialmente cuando se utiliza en posiciones complicadas. Todas las innovaciones garantizan una mayor libertad y eficacia al trabajar, lo que hace que la TL12 sea ideal para operaciones intensivas, incluso en espacios reducidos.



TL12.1

- Extensión máxima: 8,1 metros
- Momento Máximo: 115 kNm
- Alcance Hidráulico Máximo: 1,61 metros

TL12.2

- Extensión máxima: 9,7 metros
- Momento Máximo: 109 kNm
- Alcance Hidráulico Máximo: 3,22 metros

**CRANAB
TL12**

CRANAB FIRMA UN ACUERDO HISTÓRICO CON SETRA GROUP:

12 GRÚAS FC13 PARA EL ASERRADERO DE MALÅ



Cranab ha firmado recientemente un importante acuerdo con el Grupo Setra para suministrar 12 grúas FC13 al aserradero de Malå, en Suecia.

Este proyecto forma parte de un plan de modernización del aserradero, financiado con una inversión de 500 millones de coronas suecas (SEK), cuyo objetivo es mejorar la eficacia

operativa y la capacidad de producción de la planta.

Este pedido es el mayor jamás realizado a Cranab para una única obra. Las grúas FC13, diseñadas para garantizar la fiabilidad y precisión de las operaciones de elevación, ya han sido entregadas y su instalación en el aserradero está prevista para 2025. El acuerdo con el Grupo Setra

confirma la posición de Cranab como proveedor líder de soluciones avanzadas para el sector forestal, reforzando aún más su presencia en instalaciones industriales de alto nivel.



INGENIERÍA DE UN VOLQUETE: UN CONCENTRADO DE TECNOLOGÍAS

El volquete, percibido en un principio como un simple contenedor, en realidad es un producto extremadamente adaptable y muy técnico.

En Forez-Bennes, cada volquete es más que un simple contenedor, ya que está diseñado para responder a las necesidades y expectativas específicas de cada cliente. Tanto si se trata de transportar materiales inertes, bloques de roca, asfalto, palés o cualquier tipo de residuos, cada usuario tiene necesidades y limitaciones únicas relacionadas con su actividad. **Nuestros volquetes están diseñados a medida para combinar robustez, durabilidad y funcionalidad, y ofrecen soluciones perfectamente adaptadas a las necesidades de funcionamiento.**

Las fases de diseño e integración de un volquete en un vehículo son procesos complejos. La oficina de diseño de Forez-Bennes trabaja en estrecha colaboración con cada cliente para garantizar una compatibilidad perfecta con los demás equipamientos del vehículo, como una grúa. La fase de diseño es esencial para garantizar que cada volquete se adapte a las características específicas del vehículo (distancia entre ejes, distribución de la carga, etc.) y que cumpla la normativa vigente.

Gracias a esta experiencia técnica, podemos adaptar con precisión el volquete al chasis, lo que garantiza la compatibilidad con el resto del equipamiento y la armonía en la carrocería del vehículo.

Desde 2020, Forez-Bennes ha creado un departamento de I+D dedicado a las nuevas tecnologías, que plantea y desarrolla soluciones innovadoras que mejoran no solo la seguridad de los operarios, sino también la facilidad de uso de los equipos. Forez-Bennes ofrece camiones cada vez más eficientes y ergonómicos, aportando un verdadero valor añadido a sus clientes.



FOREZ-BENNES presenta una grúa basculante bidireccional 100 % eléctrica

Este proyecto, basado en numerosas innovaciones tecnológicas desarrolladas por Forez-Bennes, optimiza el uso de la energía y minimiza las emisiones sonoras. Para el usuario, el producto es totalmente funcional, seguro y práctico. ¡Todo un éxito!

ELECTRÓNICA DE BORDO:

Forez-Bennes ofrece ahora **soluciones patentadas para la supervisión en tiempo real del estado del equipamiento en vehículos pesados, con dos sistemas emblemáticos: GééC y Konnect.**

KONNECT® es una solución inalámbrica que utiliza sensores autónomos y tecnología de radio LoRa (más fiable que Bluetooth para esta aplicación).



Su instalación es rápida y sencilla, y proporciona una supervisión continua de los equipos necesarios, como la posición de las plataformas elevadoras. La pantalla de la cabina proporciona avisos visuales y acústicos para alertar al usuario de cualquier situación problemática. Gracias al bus CAN, también es posible

interactuar directamente con los controles del camión, por ejemplo, limitando su velocidad en caso de alerta. **GÉÉC**® es un sistema más ergonómico que permite a los conductores supervisar en 3D y en tiempo real la posición de los equipos móviles instalados en el vehículo (puertas, protecciones laterales, estabilizadores o grúas). También en este caso se activan automáticamente avisos visuales y sonoros cuando se detectan riesgos. El conductor también es capaz de reconocer cualquier anomalía. El sistema GééC integra un registro de eventos para garantizar la trazabilidad total de las operaciones.



FASSI, MARREL Y VOLVO: EFICACIA Y FLEXIBILIDAD AL SERVICIO DE PETER WANKER

Un proyecto a medida que combina la tecnología de la F545RA.2.27 xe-dynamic, el equipo de gancho Marrel y la solidez de un vehículo Volvo. Gracias a la experiencia de Kogler y al montaje de Leitner Fahrzeugbau, la empresa Wanker destaca por su versatilidad y eficacia en todos los ámbitos operativos.

En una empresa como la de Peter Wanker, la flexibilidad no es un lujo, sino una necesidad. Situada en Ampass, en el corazón del Tirolo, esta empresa familiar fundada en 1995 se dedica a una amplia gama de actividades: trabajos de grúa, movimiento de tierras, montaje de acristalamientos, transportes especiales y comercio de chatarra. Cada trabajo conlleva retos diferentes y para superarlos se necesitan equipos versátiles y fiables. Para dar respuesta a esta necesidad han elegido un **Volvo FMX 500 equipado con una grúa Fassi F545RA.2.27 xe-dynamic y un sistema elevador de gancho Marrel AL20PAS**. Esta combinación diseñada a medida es el resultado de la colaboración entre Kogler

Krantechnik, distribuidor de Fassi para el mercado austriaco, y Leitner Fahrzeugbau, que se encargó del montaje del vehículo.

El objetivo estaba claro: crear un vehículo capaz de satisfacer todas las necesidades operativas de la empresa Wanker, prestando especial atención a la versatilidad y la eficiencia. La grúa Fassi F545RA.2.27 xe-dynamic fue elegida por sus características avanzadas, entre las que destacan el jib extensible, el cabrestante V20 y el control XP, que garantizan precisión y rapidez incluso en situaciones complejas.

Patrick Leitner, responsable de montaje, explica: "Cuando Kogler nos propuso este proyecto,



Kogler Krantechnik
Kranstraße 1, 9063 Maria Saal, Austria



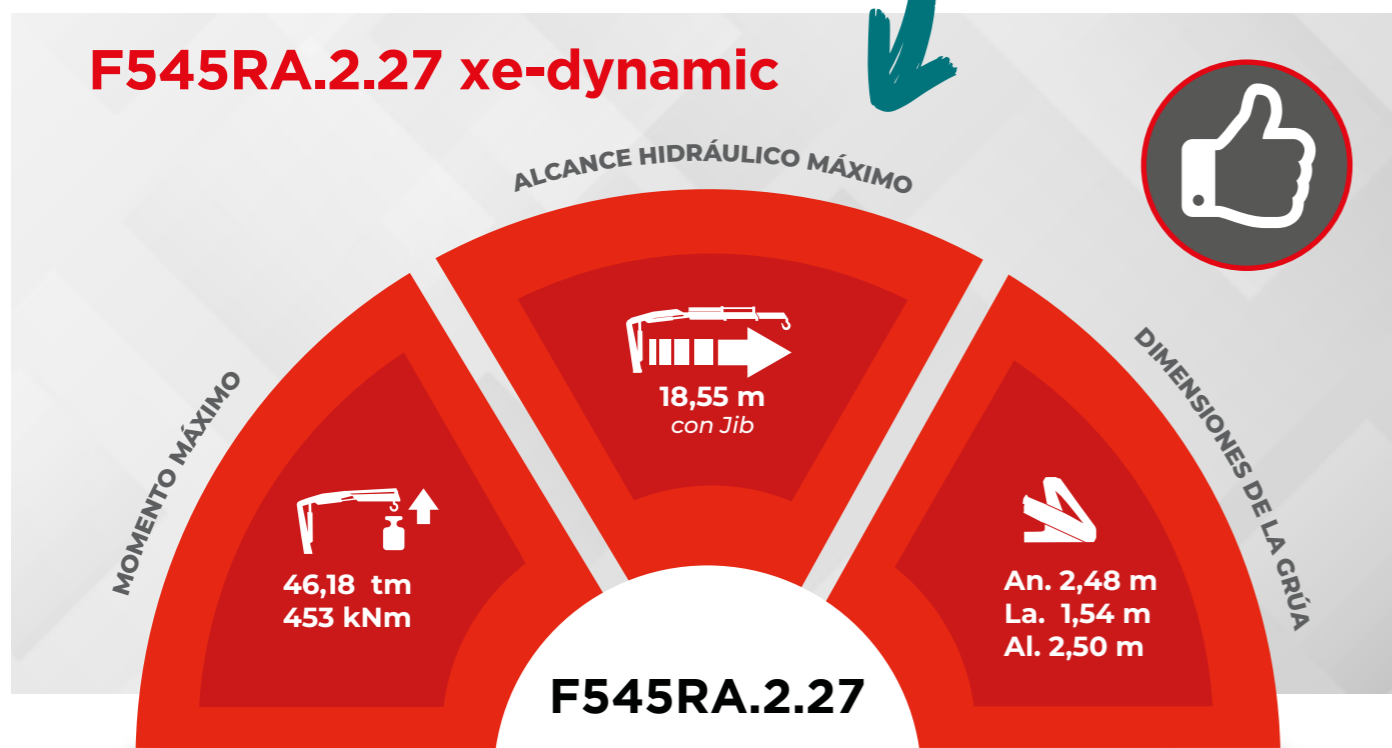
www.kogler-krantechnik.at



#Kogler



F545RA.2.27 xe-dynamic



Kogler Krantechnik

Kogler Krantechnik es una empresa flexible y dinámica del sector de la elevación y de la tecnología para la manipulación de cargas en tránsito por carretera. Gracias a las décadas de experiencia de su personal y a la formación continua, Kogler Krantechnik está siempre a la vanguardia de la tecnología en la creación de montajes de grúas y es capaz de satisfacer las necesidades de los clientes con plazos muy reducidos. Kogler Krantechnik GmbH, con sede en Maria Saal, es el primer punto de referencia en Austria en cuanto a grúas cargadoras, madereras y de reciclaje, equipos de gancho y mini-grúas. En colaboración con el Grupo Fassi, distribuimos grúas de todos los tamaños.

comprendimos inmediatamente su alcance. Gracias al diálogo directo con el cliente y a la perfecta sinergia con Kogler, hemos podido aprovechar al máximo el espacio disponible en el vehículo, colocando los accesorios de forma que siempre sean funcionales". **El equipo de gancho Marrel AL20PAS** añadió un nivel adicional de flexibilidad al permitir el uso de contenedores de distintos tamaños en función de las necesidades operativas. La grúa, por su parte, destaca por su peso reducido, que le permite mantener una gran capacidad de carga útil sin sacrificar la robustez y la estabilidad. **Gracias al cabrestante V20, la Fassi F545RA es perfecta para realizar operaciones rápidas y eficientes**, como trabajos de carpintería y manipulación en obras. En situaciones que requieren precisión, la combinación del jib extensible y el accesorio de gancho elevado le permite alcanzar distancias considerables, lo que resulta ideal para colocar acristalamientos con manipuladores. La gran capacidad de elevación, combinada con el control XP, garantiza la gestión de cargas pesadas como excavadoras o materiales voluminosos. **La grúa se adapta fácilmente a diferentes situaciones de funcionamiento, gracias a los conductos auxiliares hasta el extremo de la pluma y al sistema Quickblock**, que permite cambiar rápidamente diferentes accesorios hidráulicos en función de las elevaciones a realizar. Para completarlo todo, el equipo de gancho Marrel AL20PAS, con su mecanismo telescópico y articulado, permite manipular contenedores de hasta 6100 mm de longitud, lo que ofrece una versatilidad adicional. Peter Wanker no es ajeno al mundo de Fassi, ya que en el pasado ya había usado un modelo F305 y pudo apreciar su fiabilidad y rendimiento, así como la asistencia técnica de Kogler Krantechnik. La elección de la F545RA.2.27 xe-dynamic fue una evolución natural, como explica el propio Wanker: "Desde el principio, el objetivo era diseñar una herramienta de trabajo lo más versátil y universal posible. Perseguimos este objetivo en la elección de componentes, como la grúa, el vehículo y el montaje, y lo logramos con la colaboración de nuestros socios. Estamos más que satisfechos con el resultado". **Este proyecto demuestra que la sinergia entre tecnología avanzada, experiencia y colaboración puede crear soluciones a medida, capaces de afrontar cualquier reto de manera eficiente y fiable.**



FASSI GROUP



10 | Junio de 2025

 fassigroup.com

LIFTING TOMORROW

International Information Magazine of the FASSI GROUP

**TE
ESPERAMOS**



**25-27 sept.
2025**

FASSI